

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 30.11.2010

Révision: 30.11.2010

**1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise****· Identificateur de produit****· Nom du produit: BRUNOX® IX 100****· Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées****· Emploi de la substance / de la préparation**High-Tec-anticorrosion isolant de longue durée  
Produit de préservation de corrosion**· Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité****· Producteur/fournisseur:**BRUNOX Korrosionsschutz GmbH  
Postfach 100127  
85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04

Fax + 49/ (0) 841 961 29 13

E-mail: office@brunox.com

BRUNOX AG

Tunnelstrasse 6

CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ 055 285 80 80

Fax +41/ 055 285 80 81

E-mail: office@brunox.com

**· Service chargé des renseignements:** Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44**· Numéro d'appel d'urgence:**

Toxikologisches Informationszentrum

CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16

Tel. +41/ 044 251 51 51

Notruf - CH - : 145

Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240

Notruf - AT - : 01 4064343

EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112

**2 Identification des dangers****· Classification de la substance ou du mélange****· Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**

GHS02 flamme

Flam. Liq. 3 H226 Liquide et vapeurs inflammables.

**· Classification selon la directive 67/548/CEE ou directive 1999/45/CE**

Xi; Irritant

R36/38: Irritant pour les yeux et la peau.

R10-52: Inflammable. Nocif pour les organismes aquatiques.

**· Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**

Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.

**· Système de classification:**

La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

(suite page 2)

BE

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 30.11.2010

Révision: 30.11.2010

(suite de la page 1)

- **Éléments d'étiquetage**

- **Marquage selon les directives CEE:**

Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV"= la Réglementation sur les Produits dangereux.

- **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:**



Xi Irritant

- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

solvant Stoddard  
naphta lourd (pétrole), hydrotraité

- **Phrases R:**

10 Inflammable.  
36/38 Irritant pour les yeux et la peau.  
52 Nocif pour les organismes aquatiques.

- **Phrases S:**

2 Conserver hors de portée des enfants.  
23 Ne pas respirer la vapeur/l'aérosol.  
24/25 Éviter le contact avec la peau et les yeux.  
29/56 Ne pas jeter les résidus à l'égout, éliminer ce produit et son récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.  
38 En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié.  
45 En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible, lui montrer l'étiquette).

- **Autres dangers**

- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**

· **PBT:** Non applicable.  
· **vPvB:** Non applicable.

### 3 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique: Mélanges**

- **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

- **Composants dangereux:**

CAS: 8052-41-3 EINECS: 232-489-3	solvant Stoddard ☒ Xn R65; ☒ Xi R36/38 R10-52 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	50-100%
CAS: 64742-48-9 EINECS: 265-150-3	naphta lourd (pétrole), hydrotraité ☒ Xn R65 R10-66 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	2,5-10%
CAS: 64742-47-8 EINECS: 265-149-8	distillats légers (pétrole), hydrotraités ☒ Xn R65 R10-66 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	2,5-10%

(suite page 3)

BE

**Fiche de données de sécurité  
selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 30.11.2010

Révision: 30.11.2010

(suite de la page 2)

- **Indications complémentaires:**  
Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

**4 Premiers secours**

- **Description des premiers secours**
- **Remarques générales:** Recourir à un traitement médical.
- **Après inhalation:**  
En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.
- **Après contact avec la peau:**  
En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin.  
Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
- **Après contact avec les yeux:**  
Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **Après ingestion:** Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **Indications destinées au médecin:**
- **Principaux symptômes et effets, aigus et différés**  
Nausées  
Migraine  
Vertiges
- **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.

**5 Mesures de lutte contre l'incendie**

- **Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:** CO<sub>2</sub>, sable, poudre d'extinction. Ne pas utiliser d'eau.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit
- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Peut être dégagé en cas d'incendie:  
Monoxyde de carbone (CO)
- **Conseils aux pompiers**
- **Équipement spécial de sécurité:** Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
- **Autres indications** Refroidir les récipients en danger en pulvérisant de l'eau.

**6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**  
Tenir éloigné des sources d'inflammation.  
Veiller à une aération suffisante.  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **Précautions pour la protection de l'environnement:**  
Ne pas rejeter à l'égout, ni dans le milieu naturel.  
En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**  
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).  
Assurer une aération suffisante.  
Ne pas rincer à l'eau ou aux produits nettoyants aqueux.

(suite page 4)

BE

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 30.11.2010

Révision: 30.11.2010

(suite de la page 3)

**· Référence à d'autres sections**

Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.

Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.

Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

### 7 Manipulation et stockage

**· Manipulation:****· Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

N'employer que dans des secteurs bien aérés.

Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.

Tenir les récipients hermétiquement fermés.

Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.

Eviter la formation d'aérosols.

**· Préventions des incendies et des explosions:**

Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.

Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.

**· Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités****· Stockage:****· Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**

Ne conserver que dans le fût d'origine.

**· Indications concernant le stockage commun:** Ne pas conserver avec les agents d'oxydation.**· Autres indications sur les conditions de stockage:**

Conservé les emballages dans un lieu bien aéré.

Fermer à clé et interdire l'accès aux enfants.

Tenir les emballages hermétiquement fermés.

**· Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle

**· Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**

Sans autre indication, voir point 7.

**· Paramètres de contrôle****· Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:****8052-41-3 solvant Stoddard**VL (Belgique) 533 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm**· Remarques supplémentaires:**

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

**· Contrôles de l'exposition****· Equipement de protection individuel:****· Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.

Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

**· Protection respiratoire:**

En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

(suite page 5)

BE

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 30.11.2010

Révision: 30.11.2010

(suite de la page 4)

### · Protection des mains:



Gants de protection

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

### · Matériau des gants

Caoutchouc nitrile

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

### · Temps de pénétration du matériau des gants

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

### · Protection des yeux:



Lunettes de protection hermétiques

## 9 Propriétés physiques et chimiques

### · Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

#### · Indications générales

#### · Aspect:

**Forme:**

Liquide

**Couleur:**

Brun

#### · Odeur:

Caractéristique

#### · Seuil olfactif:

Non déterminé.

#### · valeur du pH:

Non déterminé.

#### · Changement d'état

**Point de fusion:**

Non déterminé.

**Point d'ébullition:**

175°C

#### · Point d'inflammation:

41°C

#### · Température d'inflammation:

210°C

#### · Température de décomposition:

Non déterminé.

#### · Auto-inflammation:

Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

#### · Danger d'explosion:

Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.

#### · Limites d'explosion:

**Inférieure:**

1,1 Vol %

**Supérieure:**

6,0 Vol %

(suite page 6)

BE

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 30.11.2010

Révision: 30.11.2010

(suite de la page 5)

- **Pression de vapeur à 20°C:** 2 hPa
- **Densité à 20°C:** 0,886 g/cm<sup>3</sup>
- **Densité relative** Non déterminé.
- **Densité de vapeur.** Non déterminé.
- **Vitesse d'évaporation** Non déterminé.
- **Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:** Pas ou peu miscible
- **Coefficient de partage (n-octanol/eau):** Non déterminé.
- **Viscosité:**
  - Dynamique à 20°C:** 800 mPas
  - Cinématique:** Non déterminé.
- **Teneur en solvants:**
  - Solvants organiques:** 0,0 %
  - VOC (CE)** 0,00 %
- **Autres informations** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 10 Stabilité et réactivité

- **Réactivité**
- **Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Matières incompatibles:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Produits de décomposition dangereux:** Monoxyde de carbone et dioxyde de carbone

### 11 Informations toxicologiques

- **Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë:**
- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**

**64742-48-9 naphta lourd (pétrole), hydrotraité**

Oral LD50 >5000 mg/kg (rat)

Dermique LD50 >3000 mg/kg (rab)
- **Effet primaire d'irritation:**
- **de la peau:**

Bei längeren und/oder häufigem Hautkontakt sind Reizerscheinungen möglich.  
Prolonged skin contact will result in defatting of the skin, leading to irritation, and in some cases, dermatitis.  
Irrite la peau et les muqueuses.
- **des yeux:** Effet d'irritation.
- **Sensibilisation:** Aucun effet de sensibilisation connu.
- **Indications toxicologiques complémentaires:**

Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:

Irritant

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 30.11.2010

Révision: 30.11.2010

(suite de la page 6)

**12 Informations écologiques**

- **Toxicité**
- **Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Comportement dans les compartiments de l'environnement:**
- **Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Effets écotoxiques:**
- **Remarque:** Nocif pour les poissons.
- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:**  
Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (Classification propre): polluant  
Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.  
Danger pour l'eau potable dès fuite d'une petite quantité dans le sous-sol.  
Nocif pour les organismes aquatiques.
- **Résultats des évaluations PBT et VPVB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.
- **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**13 Considérations relatives à l'élimination**

- **Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:**  
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
- **Catalogue européen des déchets**  
20 01 26\* huiles et matières grasses autres que celles visées à la rubrique 20 01 25  
20 01 40 métaux
- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

**14 Informations relatives au transport**

- **Transport par terre ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier):**



- **Classe ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train):** 3 Liquides inflammables.
- **Indice Kemler:** 30
- **No ONU:** 1268
- **Groupe d'emballage:** III
- **Etiquette de danger:** 3
- **Nom d'expédition des Nations unies:** 1268 PRODUITS PÉTROLIERS, N.S.A.
- **Remarques:** (solvent naphtha)

(suite page 8)

BE

## Fiche de données de sécurité

### selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 30.11.2010

Révision: 30.11.2010

(suite de la page 7)

· **Transport maritime IMDG (ordonnance sur le transport de produits dangereux):**

- **Classe IMDG:** -
- **No ONU:** 1268
- **Marine Pollutant:** nein  
Non
- **Désignation technique exacte:** PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S.
- **Remarques:** (solvent naphtha)

· **Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR:**



- **Classe ICAO/IATA:** 3
- **No ID ONU:** 1268
- **Label** 3
- **Groupe d'emballage:** III
- **Désignation technique exacte:** PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S.
- **Remarques:** (solvent naphtha)
- **"Règlement type" de l'ONU:** UN1268, PRODUITS PÉTROLIERS, N.S.A., 3, III
- **Précautions particulières à prendre par l'utilisateur** Attention: Liquides inflammables.
- **Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC**  
Non applicable.

## 15 Informations réglementaires

- **Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Marquage selon les directives CEE:**  
Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV"= la Réglementation sur les Produits dangereux.
- **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:**



Xi Irritant

- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**  
solvant Stoddard  
naphta lourd (pétrole), hydrotraité
- **Phrases R:**  
10 Inflammable.  
36/38 Irritant pour les yeux et la peau.  
52 Nocif pour les organismes aquatiques.
- **Phrases S:**  
2 Conserver hors de portée des enfants.  
23 Ne pas respirer la vapeur/l'aérosol.  
24/25 Éviter le contact avec la peau et les yeux.  
29/56 Ne pas jeter les résidus à l'égout, éliminer ce produit et son récipient dans un centre de collecte des déchets dange-reux ou spéciaux.

(suite page 9)

BE



**Fiche de données de sécurité**  
**selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 30.11.2010

Révision: 30.11.2010

(suite de la page 8)

- 38 En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié.
- 45 En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible, lui montrer l'étiquette).
- **Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

**16 Autres informations**

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

• **Phrases importantes**

H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

R10 Inflammable.

R36/38 Irritant pour les yeux et la peau.

R52 Nocif pour les organismes aquatiques.

R65 Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.

R66 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.

• **Service établissant la fiche technique:** Abteilung Produktsicherheit• **Contact:** siehe Seite 1 / see page 1• **Acronymes et abréviations:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent